ITALIANO

BUFFERED PEPTONE WATER – BAG

Terreno liquido in sacca pronto all'uso per il prearricchimento di *Salmonella* spp. negli alimenti (ISO 6579)

FORMULA TIPICA (g/l)

Triptone	10.0
Sodio Cloruro	5.0
Sodio Fosfato Bibasico	3.5
Potassio Fosfato Monobasico	1.5
pH finale 7.0 ± 0.2	

DESCRIZIONE

BUFFERED PEPTONE WATER – BAG è un terreno liquido in sacca pronto all'uso per il prearricchimento di *Salmonella* spp. negli alimenti in accordo alla ISO 6579. Le sacche possono essere posizionate su appositi sostegni, collegate a tubi sterili con l'ausilio di raccordi specifici ed utilizzate con diluitori, pompe peristaltiche o, semplicemente, si può far scendere il liquido per caduta.

PRINCIPIO DEL METODO

Il triptone fornisce aminoacidi e proteine. Il sodio cloruro mantiene il bilancio osmotico del terreno. Sodio fofato bibasico e potassio fosfato monobasico sono gli agenti tamponanti.

TECNICA

1. Inoculare 10 g o 10 ml di campione in 100 ml di BUFFERED PEPTONE WATER ed incubare a 36±1°C per 16-20 ore.
2. Trasferire 0.1 ml della coltura in 10 ml di RAPPAPORT VASSILIADIS BROTH (ref. 610175) ed una seconda aliquota da 1 ml in 10 ml di MULLER KAUFFMANN BROTH (ref. 610034) addizionato con NOVOBIOCIN *Supplement* (ref. 81021).
3. Incubare il terreno RAPPAPORT VASSILIADIS BROTH a 42±1°C per 18-24 ore. Incubare le provette di MULLER KAUFFMANN BROTH + NOVOBIOCIN *Supplement* a 36±1°C per 18-24 ore.
4. Immergere un'ansa sterile nella provetta di RAPPAPORT VASSILIADIS BROTH ed inoculare due piastre da 90 mm di XLD AGAR (ref. 10056) o di un altro terreno selettivo per *Salmonella* spp. Caricare l'ansa una sola volta e seminare per strisci successivi le due piastre. Allo stesso modo inoculare altre due piastre usando la brodo coltura in MULLER KAUFFMANN BROTH + NOVOBIOCIN *Supplement*.
5. Incubare le piastre a 36±1°C per 18-24 ore ed osservare per la presenza di colonie tipiche. Se si osservano crescite scarse o nessuna crescita reincubare le piastre per altre 18-24 ore.

INTERPRETAZIONE DEI RISULTATI

Sottoporre a conferma le colonie sospette trapiantando preventivamente su NUTRIENT AGAR (ref. 10044). Per l'identificazione effettuare i test biochimici e le prove sierologiche indicate nella norma.

CONTROLLO QUALITÀ

1. Controllo caratteristiche generali, etichettatura e stampa.
2. Controllo sterilità
   2 giorni a 22 ± 1°C, in aerobiosi.
   1 giorno a 36 ± 1°C, in aerobiosi.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

3. Controllo microbiologico.
   Dimensione dell'inoculo per produttività: 10-100 UFC/ml.
   Dimensione dell'inoculo per selettività : 10^4-10^5 UFC/ml.
   Dimensione dell'inoculo per specificità: $\leq 10^4$ UFC/ml.
   Condizioni di incubazione: 18-24 h a 35 ± 2°C in aerobiosi.

Microrganismo		**Crescita**	**Test indolo**
Escherichia coli	ATCC 19433	Buona	Positivo (anello rosso)
Salmonella typhimurium	ATCC 14028	Buona	Negativo
Proteus mirabilis	ATCC 25933	Buona	Negativo
Pseudomonas aeruginosa	ATCC 27853	Buona	Negativo

CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE E TRASPORTO

Il prodotto può essere conservato a 10-25°C al riparo dalla luce, fino alla data di scadenza indicata in etichetta. La conservazione o il trasporto a 2-10°C non alterano in nessun modo l'efficienza del prodotto. Eliminare se vi sono segni evidenti di deterioramento o contaminazione.

AVVERTENZE E PRECAUZIONI

Il prodotto non contiene sostanze nocive in concentrazioni superiori ai limiti fissati dalla normativa vigente, perciò non è classificato come pericoloso; per il suo impiego si consiglia comunque di consultare la scheda di sicurezza. Il prodotto è destinato esclusivamente ad un uso professionale e deve essere utilizzato da parte di personale qualificato.

SMALTIMENTO DEI RIFIUTI

Lo smaltimento del prodotto deve essere effettuato secondo le vigenti regolamentazioni nazionali e locali.

BIBLIOGRAFIA

1. Edel, W., and E.H. Kampelmacher (1973). Bull. Wld. Hlth. Org. 48: 167-174.
2. ISO 6579 - Microbiology of food and animal feeding stuffs – Horizontal method for the detection of *Salmonella* spp. 2002-07-15.
3. Anon. (1975) – Meat and meat products detection of *Salmonella*. International standards. 150, 3565-1975 (E) Geneve*:* International Organisation for Standardisation.

PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO

Prodotto	REF	Σ
BUFFERED PEPTONE WATER – BAG	499030	3 sacche x 3 litri
BUFFERED PEPTONE WATER – BAG	499035	3 sacche x 5 litri

TABELLA DEI SIMBOLI

LOT Numero di lotto	Non riutilizzare	Fabbricante	Data di scadenza	Fragile, maneggiare con cura
REF Numero di catalogo	Limiti di temperatura	Σ Contenuto sufficiente per <n> test	Attenzione, vedere le istruzioni per l'uso	

LIOFILCHEM® S.r.l.
Via Scozia, Zona Ind.le - 64026, Roseto degli Abruzzi (TE) - ITALY
Tel +39 0858930745 Fax +39 0858930330 Website: www.liofilchem.net E-mail: liofilchem@liofilchem.net

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

ENGLISH

BUFFERED PEPTONE WATER – BAG

Ready to use liquid medium in bag for pre-enrichment of S*almonella* spp. in food (ISO 6579)

TYPICAL FORMULA (g/l)

Tryptone	10.0
Sodium Chloride	5.0
Disodium Phosphate	3.5
Monopotassium Phospahte	1.5
Final pH 7.0 ± 0.2	

DESCRIPTION

BUFFERED PEPTONE WATER – BAG is a ready to uese liquid medium in bag for the pre-enrichment of *Salmonella* spp. in food according to ISO 6579. The bags can be placed on special supports, connected to sterile tubes with the aid of specific joints and used with diluters, peristaltic pumps o, simply, you can bring the liquid to fall.

METHOD PRINCIPLE

Tryptone provides amino acids and proteins. Sodium chloride maintains yhe osmotic balance of the medium. Disodium phosphate and monopotassium phosphate are buffering agents.

TECHNIQUE

1. Inoculate 10 g or 10 ml of sample in 100 ml of BUFFERED PEPTONE WATER and incubate at 36±1°C for 16-20 hours
2. Transfer 0.1 ml of the culture in 10 ml of RAPPAPORT VASSILIADIS BROTH (ref. 610175) and a second aliquot of 1 ml in 10 ml of MULLER KAUFFMANN BROTH (ref. 610034) supplemented with NOVOBIOCIN *Supplement* (ref. 81021).
3. Incubate RAPPAPORT VASSILIADIS BROTH medium at 42±1°C for 18-24 hours. Incubate the tubes of MULLER KAUFFMANN BROTH + NOVOBIOCIN *Supplement* at 36±1°C for 18-24 hours
4. Immerse a sterile loop in RAPPAPORT VASSILIADIS BROTH tube and inoculate 2 plates (90 mm) of XLD AGAR (ref. 10056) or of another selective medium for *Salmonella* spp. Load the loop once and streak the two plates consecutively. With the same technique inoculate other two plates using the culture in MULLER KAUFFMANN BROTH + NOVOBIOCIN SUPPLEMENT.
5. Incubate the plates at 36±1°C for 18-24 hours and observe for the presence of typical colonies. In case of poor growth or no growth reincubate the plates for other 18-24 hours.

RESULTS INTERPRETATION

Confirm suspect colonies transplanting in advance on NUTRIENT AGAR (ref. 10044). Identify colonies performing biochemical and serological tests.

QUALITY CONTROL

1. Control of general characteristics, label and print.
2. Sterility control:
   2 days at 22 ± 2°C, in aerobiosis.
   1 day at 36 ± 2°C, in aerobiosis.
3. Microbiological control.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Inoculum for productivity: 10-100 CFU/ml.
Inoculum for selectivity: 10^4-10^5 CFU/ml.
Inoculum for specificity: ≤ 10^4 CFU/ml.
Incubation conditions: 18-24 h at 35 ± 2°C.

Microorganism		**Growth**	**Indole test**
Escherichia coli	ATCC 19433	Good	Positive (red ring)
Salmonella typhimurium	ATCC 14028	Good	Negative
Proteus mirabilis	ATCC 25933	Good	Negative
Pseudomonas aeruginosa	ATCC 27853	Good	Negative

STORAGE AND TRANSPORT CONDITIONS

10-25°C away from light, until the expiry date on the label. Storage or transport at 2-10°C do not alter in any way the performance of the product. Eliminate if signs of deterioration or contamination are evident.

WARNING AND PRECAUTIONS

The product does not contain hazardous substances in concentrations exceeding the limits set by current legislation and therefore is not classified as dangerous. it is nevertheless recommended to consult the safety data sheet for its correct use. The product must be used only by properly trained operators.

DISPOSAL OF WASTE

Disposal of waste must be carried out according to national and local regulations in force.

REFERENCES

1. Edel, W., and E.H. Kampelmacher (1973). Bull. Wld. Hlth. Org. 48: 167-174.
2. ISO 6579 - Microbiology of food and animal feeding stuffs – Horizontal method for the detection of *Salmonella* spp. 2002-07-15.
3. Anon. (1975) – Meat and meat products detection of *Salmonella*. International standards. 150, 3565-1975 (E) Geneve: International Organisation for Standardisation.

PACKAGING

Product	REF	Σ
BUFFERED PEPTONE WATER – BAG	499030	3 bags x 3 litres
BUFFERED PEPTONE WATER – BAG	499035	3 bags x 5 litres

TABLES OF SYMBOLS

LOT Batch number	Do not reuse	Manufacturer	Use by	Fragile, handle with care
REF Catalogue number	Temperature limits	Contains sufficient for <n> tests	Attention, see instructions for use	

LIOFILCHEM® S.r.l.
Via Scozia, Zona Ind.le - 64026, Roseto degli Abruzzi (TE) - ITALY
Tel +39 0858930745 Fax +39 0858930330 Website: www.liofilchem.net E-mail: liofilchem@liofilchem.net

DOMINIQUE DUTSCHER SAS